



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДФУ)  
ШКОЛА ПЕДАГОГИКИ

СОГЛАСОВАНО  
Руководитель ОП

  
(подпись) И.В. Пчела  
«15» декабря 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ  
Директор Департамента образовательных технологий в  
русской и зарубежной филологии

  
С.А. Калмыкова  
(подпись)  
«15» декабря 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Академическое письмо

Направление подготовки 44.04.02 Психолого-педагогическое образование  
(Педагогика и психология спорта, физической культуры и здорового  
образа жизни)

Форма подготовки: очная

курс 2 семестр 03  
лекции не предусмотрены  
практические занятия 18 час.  
лабораторные работы не предусмотрены  
всего часов аудиторной нагрузки 18 час.  
самостоятельная работа 54 час.  
в том числе на подготовку к экзамену не предусмотрены  
зачет 3 семестр  
экзамен не предусмотрен

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению 44.04.02 Психолого-педагогическое образование, утвержденного приказом Минобрнауки России от 22 февраля 2018 г. №127

Рабочая программа обсуждена на заседании Департамента образовательных технологий в русской и зарубежной филологии, протокол от «15» декабря 2021 г. № 3

Директор Департамента образовательных технологий  
в русской и зарубежной филологии



Калмыкова С.А.

Составители: канд. пед. наук, доцент



Карпенко С.Ю.

Владивосток  
2021

Оборотная сторона титульного листа РПД

1. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 г. № \_\_\_\_
2. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 г. № \_\_\_\_
3. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 г. № \_\_\_\_
4. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 г. № \_\_\_\_
5. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 г. № \_\_\_\_

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель: формирование навыка написания научно-исследовательских работ теоретического и прикладного характера на английском языке в сфере педагогического образования.

Задачи:

- знать различия русскоязычных и англоязычных письменных научных текстов с точки зрения стиля, стратегий и риторики; цели, структурные особенности и правила оформления научной исследовательской работы на английском языке;

- владеть лексическими, грамматическими и стилистическими особенностями научных текстов на английском языке; основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями; навыками рецензирования и редактирования текстов на английском языке;

- уметь создавать научные тексты: тезисы, статьи, библиографические списки, доклады и др.

Результаты обучения по дисциплине (модулю) должны быть соотнесены с установленными в ОПОП индикаторами достижения компетенций.

Совокупность запланированных результатов обучения по дисциплине (модулю) должна обеспечивать формирование у выпускника всех компетенций, установленных ОПОП.

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения)   | Код и наименование индикатора достижения компетенции  |
|---|---|---|
| Системное и критическое мышление                          | УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий | УК-1.1 Выявляет проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации |
|   |   | УК-1.2 Рассматривает различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивает их преимущества и риски                                     |
|   |   | УК-1.3 Грамотно, логично, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки. Предлагает стратегию действий и  |

|              |   |   |
|--------------|---|---|
|              |   | оценивает их практические последствия   |
| Коммуникация | УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.1 Демонстрирует использование информационно-коммуникационные технологий при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках   |
|              |   | УК-4.2 Ведет коммуникативно и культурно приемлемо устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия и деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках |
|              |   | УК-4.3 Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык   |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)   |
|--|--|
| УК-1.1   | Знает поставленную задачу, выделяя её базовые составляющие   |
|  | Умеет анализировать задачу, её базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи  |
| УК-1.2   | Знает, где и как найти информацию, необходимую для решения поставленной задачи   |
|  | Умеет найти и критически анализировать информацию, необходимую для решения поставленной задачи                                     |
| УК-1.3   | Знает различные способы решения поставленной задачи  |
|  | Умеет рассмотреть возможные варианты решения задачи, оценивая их достоинства   |
| УК-4.1   | Знает, как составляются тексты реферативного характера на русском и иностранном языке  |
|  | Умеет грамотно и последовательно составлять тексты реферативного характера на русском и иностранном языке                          |
| УК-4.2   | Знает особенности ведения деловой переписки на английском языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем |
|  | Умеет осуществлять деловую переписку на английском языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем        |

|        |  |
|--------|--|
| УК-4.3 | Знает изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на иностранном языке.           |
|        | Умеет применять изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на иностранном языке. |

## 2. Трудоёмкость дисциплины и видов учебных занятий по дисциплине

Общая трудоёмкость дисциплины составляет  2  зачётных единиц (72 академических часов), (1 зачетная единица соответствует 36 академическим часам).

Видами учебных занятий и работы обучающегося по дисциплине являются:

| Обозначение | Виды учебных занятий и работы обучающегося                           |
|-------------|--|
| Пр          | Практические занятия   |
| СР:         | Самостоятельная работа обучающегося в период теоретического обучения |

### Структура дисциплины:

Форма обучения – очная.

| № | Наименование раздела дисциплины               | С<br>е<br>м<br>е<br>с<br>т<br>р | Количество часов по видам учебных занятий и работы обучающегося |     |    |    |    |           | Формы промежуточной аттестации |
|---|---|---------------------------------|---|-----|----|----|----|-----------|--------------------------------|
|   |   |                                 | Лек   | Лаб | Пр | ОК | СР | Конт роль |                                |
| 1 | Раздел 1.<br>Композиция: абзац                | 3                               |   |     | 4  |    |    | 12        | Зачет, вопрос 1, задание 1     |
| 2 | Раздел 2.<br>«Практика написания абзацев»     | 3                               |   |     | 4  |    |    | 12        |                                |
| 3 | Раздел 3 «Эссе как вид аналитического текста» | 3                               |   |     | 8  |    |    | 12        | Зачет, вопрос 3, задание 3     |
| 4 | Раздел 4 «Практика написания эссе»            | 3                               |   |     | 2  |    |    | 18        | Зачет, вопрос 4, задание 4     |
| 3 | Итого:  |                                 |   |     |    |    |    |           |                                |

### III. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Не предусмотрены учебным планом

### IV. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

## **Практические занятия (36 часов, из них 12 часов с применением МАО)**

### **Раздел 1. Композиция: абзац (4 часа)**

#### **Тема 1. Понятие и композиция академического текста (2 часа)**

1. Академические и неакадемические тексты. Виды научной коммуникации. Первичные и вторичные жанры академических текстов. Научный дискурс.
2. Лексические особенности научного стиля в русском и английском языках. Термины и общенаучная лексика.
3. Структурные элементы научного стиля. Типичные грамматические формы и синтаксические конструкции академического текста в русском и английском языках. Композиция предложения.
4. Связность научного текста и средства когезии.

#### **Тема 2. Абзац как композиционный элемент академического текста (2 часа), с использованием метода активного обучения – развитие критического мышления (кластеры, листинг)**

1. Понятие абзаца.
2. Свойства абзаца: целостность, связность.
3. Структура абзаца: тезис (topicsentence), развитие тезиса: пояснение (controllingidea), иллюстрация (illustration), заключение (conclusion). TRIAC (Topic, Restriction, Illustration, Analysis and Conclusion).
4. Виды абзацев: повествование (narration), описание (description), процесс (process), определение (definition), классификация (classification), иллюстрация (illustration), сравнение (comparison/contrast). EDNA (exposition, description, narration, argumentation).

При написании плана абзаца обучающиеся используют метод кластера (расположение идей в виде грозди) и листинга (составление списка), чтобы отсеять непродуктивные направления развития мысли по теме и использовать для письма те, которые оказались наиболее развернутыми.

### **Раздел 2. Практика написания абзацев (4 часа)**

#### **Тема 3. Виды абзацев: повествование, описание, определение (2 часа), с использованием метода активного обучения – рецензирование**

1. Характерные особенности абзаца-повествования.
2. Характерные особенности абзаца-описания.
3. Характерные особенности абзаца-определения.
4. Определение вида абзаца по его характерным особенностям: упражнения.

5. Написание абзаца-повествования, абзаца-описания, абзаца-определения: упражнения.

После написания абзацев обучающиеся обмениваются в парах своими работами и оценивают друг друга согласно представленной схеме.

**Тема 4. Виды абзацев: процесс, классификация, иллюстрация, сравнение (2 часа), с использованием метода активного обучения – рецензирование (оценка обучающимися результатов работы друг друга)**

1. Характерные особенности абзаца-процесса.
2. Характерные особенности абзаца-классификации.
3. Характерные особенности абзаца-иллюстрации.
4. Характерные особенности абзаца-сравнения.
5. Определение вида абзаца по его характерным особенностям:  
упражнения.
6. Написание абзацев разных типов: упражнения.

После написания абзацев обучающиеся редактируют свои работы, а затем обмениваются ими в парах и оценивают друг друга согласно представленной схеме.

**Раздел 3. Эссе как вид академического текста (8 часов)**

**Тема 10. Структурные и языковые особенности эссе (2 часа)**

1. Эссе как вид академического текста: цели, функции, типы.
2. Композиция эссе: введение, основная часть, заключение.
3. Языковые особенности русскоязычных и англоязычных эссе: лексические, грамматические, структурные.

**Тема 11. Введение как композиционный элемент эссе (2 часа)**

1. Функциональная нагрузка введения.
2. Композиционные элементы введения.
3. Тезис. Средства оформления тезиса.
4. Написание эффективных тезисов: упражнения.

**Тема 12. Виды эссе, определяющие основную часть (2 часа), с использованием метода активного обучения – мозговой штурм**

1. Виды эссе: повествовательное (narrative), описательное (descriptive), аналитическое (analytical), аргументирующее/рассуждение (argumentative), информативное/фактографическое (expository), причинно-следственное (cause-and-effect).

2. Отличительные особенности основной части академических эссе: аналитического, аргументирующего, информативного, причинно-следственного.

3. Средства когезии для достижения преемственности введения и основной части, элементов основной части академических эссе.

4. Употребление средств когезии: упражнения.

При сопоставлении тем с форматами эссе обучающиеся свободно выражают свои мысли. Сгенерированные коллективно идеи критически оцениваются, лучшие отбираются для представления.

### **Тема 13. Заключение как композиционный элемент эссе (2 часа)**

1. Функциональная нагрузка заключения.

2. Композиционные элементы заключения и средства когезии.

3. Эффективные и неэффективные заключения эссе как академического текста.

4. Написание эффективных заключений: упражнения.

### **Раздел 4. Практика написания эссе (2 часа)**

#### **Тема 14. Практика написания аналитического (аргументирующего) эссе (2 часа)**

1. Введение аналитического эссе: упражнения.

2. Основная часть аналитического эссе: упражнения.

3. Заключение аналитического эссе: упражнения.

## **V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Академическое письмо» представлено в Приложении 1 и включает в себя: план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию; характеристику заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению; требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы; критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

## VI. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

| № п/п | Контролируемые разделы / темы дисциплины      | Код и наименование индикатора достижения                 | Результаты обучения      | Оценочные средства |                                  |
|-------|---|--|--------------------------|--------------------|----------------------------------|
|       |   |  |                          | текущий контроль   | Промежуточная аттестация         |
| 1     | Раздел 1.<br>Композиция:<br>абзац             | УК-1.1<br>УК-1.2<br>УК-1.3                               | знает<br>умеет<br>навыки | ПР-2 ПР-13         | Зачет,<br>вопрос 1,<br>задание 1 |
| 2     | Раздел 2. Практика написания абзацев          | УК-4.1<br>УК-4.2<br>УК-4.3                               | знает<br>умеет<br>навыки | ПР-3 ПР-13         | Зачет,<br>вопрос 2,<br>задание 2 |
| 3     | Раздел 3 «Эссе как вид аналитического текста» | УК-4.1<br>УК-4.2<br>УК-4.3                               | знает<br>умеет<br>навыки | ПР-3 ПР-13         | Зачет,<br>вопрос 3,<br>задание 3 |
| 4     | Раздел 4 «Практика написания эссе»            | УК-1.1<br>УК-1.2<br>УК-1.3<br>УК-4.1<br>УК-4.2<br>УК-4.3 | знает<br>умеет<br>навыки | ПР-3 ПР-13         | Зачет,<br>вопрос 4,<br>задание 4 |

## VII. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова . — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 220 с. — (Высшее образование).— Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489787>.
2. Маньковская, З. В. Реферирование и аннотирование научных текстов на английском языке : учеб. пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 144 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/987088>
3. Федорова, М. А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык : учебное пособие / М. А. Федорова. - 5-е изд., испр. - Москва : Флинта, 2019. - 168 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1863881>

### Дополнительная литература

1. Академическое письмо. От исследования к тексту : учебник и практикум для вузов / Ю. М. Кувшинская, Н. А. Зевахина, Я. Э. Ахапкина, Е. И. Гордиенко ; под редакцией Ю. М. Кувшинской. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 284 с. — (Высшее образование). - Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494312>
2. Мельник, О. Г. Грамматика для написания научных статей : учебное пособие / О. Г. Мельник ; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2018. - 169 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1021601>
3. 3.Александрова, Л. И. Write effectively. Пишем эффективно [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Александрова Л.И., – 2-е изд., стер. – М.:Флинта, Наука, 2016. – 184 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/247747>
4. 4.Егошина, Е.М. Academicwriting [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Е.М. Егошина. –Йошкар-Ола: ПГТУ, 2016. – 100 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/90173>.

### Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Karlin N. J. Creating an Effective Conference Presentation [Электронныйресурс] / Nancy J. Karlin  
Режимдоступа: <http://www.kon.org/karlin.html>
2. Online Writing Lab of Purdue University. [Электронный ресурс]. –  
Режим доступа: <https://owl.english.purdue.edu/owl>
3. The Writing Center of The University of North Carolina at Chapel Hill  
[Электронныйресурс]. – Режимдоступа: <http://writingcenter.unc.edu>
4. Time for Writing: Online Elementary, Middle and High School Writing  
Courses. [Электронныйресурс]. – Режимдоступа:  
<http://www.time4writing.com>

### Перечень информационных технологий и программного обеспечения

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Академическое письмо» используется программное обеспечение: текстовый редактор Microsoft Office Word, программа создания презентаций Microsoft Office Power Point (либо их аналоги).

## **VIII.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

При освоении дисциплины необходимо учитывать следующее:

1. Курс направлен, прежде всего, на формирование навыков и умений письменной английской речи, поэтому выполнение письменных заданий – обязательное условие освоения курса.
2. При оформлении письменных работ в правом верхнем углу указываются фамилия, имя, дата (срок выполнения), по центру страницы – название и номер задания и заголовок текста. Если работа сдается в печатном или письменном виде, она выполняется на чистом, ровном листе белой бумаги с полями. Письменные работы в электронном виде принимаются на проверку только в редактируемых форматах. Файл называется фамилией автора и названием задания.
3. Письменные работы выполняются по алгоритму: сбор идей, план, тезис, пояснения, примеры, вывод; написание черновика, обмен черновиками и рецензирование; редактирование, чистовой вариант.
4. Все работы имеют соответствующую структуру: введение (тезис), основная часть (пояснение) и заключение (вывод). Специфика каждой части определяется жанром текста.
5. Письменные работы, требующие опоры на источники теоретического или практического материала, обязательно включают ссылки в одном из рекомендованных форматов и список источников.

## **IX. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Учебные занятия по дисциплине проводятся в помещениях, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением.

Перечень материально-технического и программного обеспечения дисциплины приведен в таблице.

### **Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины**

| Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы  | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы  | Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа  |
|--|--|---|
| 690922, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс д.10, корпус F, ауд. F529, Лекционная аудитория с мультимедийным оборудованием | Помещение укомплектовано специализированной учебной мебелью (посадочных мест – 39)<br>Оборудование:<br>"Мультимедийное оборудование: Экран | 1) Microsoft Office, Microsoft Visual Studio, Microsoft Teams, Microsoft Visio. Торговый посредник: JSC "Softline Trade". Номер лицензии Standard Enrollment 65961241. Дата окончания 30.11.2023. |

|                     |  |   |
|---------------------|--|---|
| Примечание: 39 мест | проекторный ScreenLine Trim White Ice 50 см черная кайма сверху, размер рабочей области 236x147 см Документ-камера Avervision CP355AF ЖК-панель 47", Full HD, LG M4716 CCBA Мультимедийный проектор, Mitsubishi EW330U, 3000 ANSI Lumen, 1280x800 Сетевая видеокамера Multipix MP-HD718" Доска аудиторная, переносной компьютер (ноутбук Lenovo) с сумкой – 1 шт | 2) MathCad Education University Edition. Номер лицензии Academic Mathcad License 14.0 EERU-09/071- 1. Лицензия бессрочно.<br>3) LabVIEW Student Edition. Договор №ЭА-442-15 от 18.01.16 лот 6. Поставщик АО «Софт Лайн Трейд». Лицензия бессрочно.<br>4) VirtualBox. Свободное программное обеспечение.<br>5) Logisim. Свободное программное обеспечение. |
|---------------------|--|---|

## X. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения)   | Код и наименование индикатора достижения компетенции  |
|---|---|---|
| Системное и критическое мышление                          | УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий                                 | УК-1.1 Выявляет проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации   |
|   |   | УК-1.2 Рассматривает различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивает их преимущества и риски   |
|   |   | УК-1.3 Грамотно, логично, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки. Предлагает стратегию действий и оценивает их практические последствия  |
| Коммуникация  | УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.1 Демонстрирует использование информационно-коммуникационные технологий при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках                                   |
|   |   | УК-4.2 Ведет коммуникативно и культурно приемлемо устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия и деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках   |
|  |  | УК-4.3 Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык |

### Контроль достижений целей курса

| № п/п | Контролируемые разделы / темы дисциплины      | Код и наименование индикатора достижения                 | Результаты обучения      | Оценочные средства |                                  |
|-------|---|--|--------------------------|--------------------|----------------------------------|
|       |   |  |                          | текущий контроль   | Промежуточная аттестация         |
| 1     | Раздел 1.<br>Композиция:<br>абзац             | УК-1.1<br>УК-1.2<br>УК-1.3                               | знает<br>умеет<br>навыки | ПР-2 ПР-13         | Зачет,<br>вопрос 1,<br>задание 1 |
| 2     | Раздел 2. Практика написания абзацев          | УК-4.1<br>УК-4.2<br>УК-4.3                               | знает<br>умеет<br>навыки | ПР-3 ПР-13         | Зачет,<br>вопрос 2,<br>задание 2 |
| 3     | Раздел 3 «Эссе как вид аналитического текста» | УК-4.1<br>УК-4.2<br>УК-4.3                               | знает<br>умеет<br>навыки | ПР-3 ПР-13         | Зачет,<br>вопрос 3,<br>задание 3 |
| 4     | Раздел 4 «Практика написания эссе»            | УК-1.1<br>УК-1.2<br>УК-1.3<br>УК-4.1<br>УК-4.2<br>УК-4.3 | знает<br>умеет<br>навыки | ПР-3 ПР-13         | Зачет,<br>вопрос 4,<br>задание 4 |

### Шкала оценивания уровня сформированности компетенций (индикаторов компетенций)

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)                         |
|--|--|
| УК-1.1   | Знает поставленную задачу, выделяя её базовые составляющие                                     |
|  | Умеет анализировать задачу, её базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи          |
| УК-1.2   | Знает, где и как найти информацию, необходимую для решения поставленной задачи                 |
|  | Умеет найти и критически анализировать информацию, необходимую для решения поставленной задачи |
| УК-1.3   | Знает различные способы решения поставленной задачи  |
|  | Умеет рассмотреть возможные варианты решения задачи, оценивая их достоинства                   |
| УК-4.1   | Знает, как составляются тексты реферативного характера на русском и иностранном языке          |

|        |  |
|--------|--|
|        | Умеет грамотно и последовательно составлять тексты реферативного характера на русском и иностранном языке                                      |
| УК-4.2 | Знает особенности ведения деловой переписки на английском языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем             |
|        | Умеет осуществлять деловую переписку на английском языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем                    |
| УК-4.3 | Знает изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на иностранном языке.           |
|        | Умеет применять изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на иностранном языке. |

| Код и наименование компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)  | Критерии  | Показатели                   | Баллы  |
|--------------------------------|--|---|---|------------------------------|--|
| УК-1                           | УК-1.1   | Знает поставленную задачу, выделяя её базовые составляющие  | Отсутствие знаний   | <i>Низкий/<br/>Пороговый</i> | <i>Менее 61<br/>(неудовлетворительно/не зачтено)</i> |
|                                |  |   | Фрагментарные знания  |                              |  |
|                                |  |   | Неполные знания   | <i>Базовый</i>               | <i>61-75<br/>(удовлетворительно/зачтено)</i>         |
|                                |  |   | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания                              |                              |  |
|                                |  |   | Сформированные и систематические знания   | <i>Высокий</i>               | <i>86-100<br/>(отлично/зачтено)</i>                  |
|                                |  | Умеет анализировать задачу, её базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи<br>Знает, где и как найти информацию, необходимую для решения поставленной задачи | Отсутствие умений   | <i>Низкий/<br/>Пороговый</i> | <i>Менее 61<br/>(неудовлетворительно/не зачтено)</i> |
|                                |  |   | Частично освоенное умение   |                              |  |
|                                |  |   | Успешно освоенное, но не систематическое умение/содержащее отдельные пробелы умение | <i>Базовый</i>               | <i>61-75<br/>(удовлетворительно/зачтено)</i>         |
|                                |  |   | Успешное и систематическое умение   | <i>Высокий</i>               | <i>86-100<br/>(отлично/зачтено)</i>                  |
|                                |  |   |   |                              |  |

|  |  |  |   |   |  |
|--|--|--|---|---|--|
| УК-1   | УК-1.2                                   | Знает, где и как найти информацию, необходимую для решения поставленной задачи                 | Отсутствие знаний   | <i>Низкий/<br/>Пороговый</i>                        | Менее 61<br>(неудовлетворительно/не зачтено) |
|  |  |  | Фрагментарные знания  |   |  |
|  |  |  | Неполные знания   | <i>Базовый</i>                                      | 61-75<br>(удовлетворительно/зачтено)         |
|  |  |  | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания                              |   |  |
|  |  |  | Сформированные и систематические знания   | <i>Высокий</i>                                      | 86-100<br>(отлично/зачтено)                  |
|  |  | Умеет найти и критически анализировать информацию, необходимую для решения поставленной задачи | Отсутствие умений   | <i>Низкий/<br/>Пороговый</i>                        | Менее 61<br>(неудовлетворительно/не зачтено) |
|  |  |  | Частично освоенное умение   |   |  |
|  |  |  | Успешно освоенное, но не систематическое умение/содержащее отдельные пробелы умение | <i>Базовый</i>                                      | 61-75<br>(удовлетворительно/зачтено)         |
|  |  |  | Успешное и систематическое умение   | <i>Высокий</i>                                      | 86-100<br>(отлично/зачтено)                  |
|  |  | УК-1   | УК-1.3  | Знает различные способы решения поставленной задачи | Отсутствие знаний                            |
| Фрагментарные знания   |  |  |   |   |  |
| Неполные знания  | <i>Базовый</i>                           |  |   |   | 61-75<br>(удовлетворительно/зачтено)         |
| Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания                       |  |  |   |   |  |
| Сформированные и систематические знания                                      | <i>Высокий</i>                           |  |   |   | 86-100<br>(отлично/зачтено)                  |
| Умеет рассмотреть возможные варианты решения задачи, оценивая их достоинства | Отсутствие умений                        |  |   | <i>Низкий/<br/>Пороговый</i>                        | Менее 61<br>(неудовлетворительно/не зачтено) |
|  | Частично освоенное умение                |  |   |   |  |
|  | Успешно освоенное, но не систематическое |  |   | <i>Базовый</i>                                      | 61-75<br>(удовлетворительно/зачтено)         |

|                                   |                |  |   |                              |  |                                      |
|-----------------------------------|----------------|--|---|------------------------------|--|--------------------------------------|
|                                   |                |  | умение/содержащее отдельные пробелы умение  |                              | 76-85<br>(хорошо/зачтено)                    |                                      |
|                                   |                |  | Успешное и систематическое умение   | <i>Высокий</i>               | 86-100<br>(отлично/зачтено)                  |                                      |
| УК-4                              | УК-4.1         | Знает, как составляются тексты реферативного характера на русском и иностранном языке  | Отсутствие знаний   | <i>Низкий/<br/>Пороговый</i> | Менее 61<br>(неудовлетворительно/не зачтено) |                                      |
|                                   |                |  | Фрагментарные знания  |                              |  |                                      |
|                                   |                |  | Неполные знания   | <i>Базовый</i>               |  | 61-75<br>(удовлетворительно/зачтено) |
|                                   |                |  | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания                              |                              |  |                                      |
|                                   |                | Сформированные и систематические знания  | <i>Высокий</i>  | 86-100<br>(отлично/зачтено)  |  |                                      |
|                                   |                | Умеет грамотно и последовательно составлять тексты реферативного характера на русском и иностранном языке                          | Отсутствие умений   | <i>Низкий/<br/>Пороговый</i> | Менее 61<br>(неудовлетворительно/не зачтено) |                                      |
|                                   |                |  | Частично освоенное умение   |                              |  |                                      |
|                                   |                |  | Успешно освоенное, но не систематическое умение/содержащее отдельные пробелы умение | <i>Базовый</i>               |  | 61-75<br>(удовлетворительно/зачтено) |
| Успешное и систематическое умение | <i>Высокий</i> |  | 86-100<br>(отлично/зачтено)   |                              |  |                                      |
| УК-4                              | УК-4.2         | Знает особенности ведения деловой переписки на английском языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем | Отсутствие знаний   | <i>Низкий/<br/>Пороговый</i> | Менее 61<br>(неудовлетворительно/не зачтено) |                                      |
|                                   |                |  | Фрагментарные знания  |                              |  |                                      |
|                                   |                |  | Неполные знания   | <i>Базовый</i>               |  | 61-75<br>(удовлетворительно/зачтено) |
|                                   |                |  | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания                              |                              |  |                                      |
|                                   |                |  | Сформированные и систематические знания   |                              |  |                                      |
|                                   |                |  | Отсутствие умений   | <i>Низкий/<br/>Пороговый</i> | Менее 61                                     |                                      |

|                                   |         |   |   |                             |   |
|-----------------------------------|---------|---|---|-----------------------------|---|
|                                   |         | Умеет осуществлять деловую переписку на английском языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем             | Частично освоенное умение   |                             | (неудовлетворительно/не зачтено)                                      |
|                                   |         |   | Успешно освоенное, но не систематическое умение/содержащее отдельные пробелы умение | Базовый                     | 61-75<br>(удовлетворительно/зачтено)<br><br>76-85<br>(хорошо/зачтено) |
|                                   |         |   | Успешное и систематическое умение   | Высокий                     | 86-100<br>(отлично/зачтено)   |
| УК-4                              | УК-4.3  | Знает изученные лексические единицы в ситуациях повседневного, социально-культурного и делового общения на иностранном языке.           | Отсутствие знаний   | Низкий/<br>Пороговый        | Менее 61<br>(неудовлетворительно/не зачтено)                          |
|                                   |         |   | Фрагментарные знания  |                             |   |
|                                   |         |   | Неполные знания   | Базовый                     | 61-75<br>(удовлетворительно/зачтено)<br><br>76-85<br>(хорошо/зачтено) |
|                                   |         |   | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания                              |                             |   |
|                                   |         | Сформированные и систематические знания   | Высокий   | 86-100<br>(отлично/зачтено) |   |
|                                   |         | Умеет применять изученные лексические единицы в ситуациях повседневного, социально-культурного и делового общения на иностранном языке. | Отсутствие умений   | Низкий/<br>Пороговый        | Менее 61<br>(неудовлетворительно/не зачтено)                          |
|                                   |         |   | Частично освоенное умение   |                             |   |
|                                   |         |   | Успешно освоенное, но не систематическое умение/содержащее отдельные пробелы умение | Базовый                     | 61-75<br>(удовлетворительно/зачтено)<br><br>76-85<br>(хорошо/зачтено) |
| Успешное и систематическое умение | Высокий |   | 86-100<br>(отлично/зачтено)   |                             |   |

Также, фонды оценочных средств включают в себя:

### **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины**

**Текущая аттестация.** Текущая аттестация обучающихся по дисциплине «Академическое письмо» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине проводится в форме контрольных мероприятий (разноуровневые задания и задачи, эссе, сообщение/доклад, контрольная работа) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем. Разноуровневые задания (ПР-13):

а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины;

б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей;

в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Задания выполняются как на аудиторных занятиях, так и в ходе самостоятельной работы обучающихся.

Эссе (ПР-3) – Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. Эссе пишется в ходе самостоятельной работы обучающихся по темам, предложенным преподавателям или сформулированным самостоятельно.

Контрольная работа (ПР-2) – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная контрольная работа является средством проверки умений обучающихся применять полученные знания для решения учебно-практических задач по изученной теме.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретических знаний;

- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

**Промежуточная аттестация.** Промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине «Академическое письмо» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Промежуточная аттестация студентов по дисциплине «Академическое письмо (английский язык)» проводится в виде зачета во 3 семестре в письменной форме.

### **Оценочные средства для промежуточной аттестации**

#### **Вопросы к зачету**

1. Языковые и композиционные особенности английского научного (академического) текста.

2. Виды абзацев и их отличительные особенности:

- повествование (narration),
- описание (description),
- процесс (process),
- определение (definition),
- классификация (classification),
- иллюстрация (illustration),
- сравнение (comparison/contrast).

3. Виды эссе и их отличительные особенности:

- повествовательное (narrative),
- описательное (descriptive),
- аналитическое (analytical),
- аргументирующее/рассуждение(argumentative),
- информативное/фактографическое (expository),
- причинно-следственное (cause-and-effect).

4. Анализ и рецензирование научного текста.

5. Отбор теоретических источников: аннотированная библиография.

6. Цитирование научных источников.

7. Литературный обзор.

#### **Задания:**

1. Выполнить анализ представленного фрагмента академического текста: установить лексико-грамматические и графические средства обеспечения связности, логичности, точности, краткости академического письма.

2. Написать абзац указанного типа с соблюдением его композиционных и языковых особенностей.
3. Написать эссе указанного типа с соблюдением его композиционных и языковых особенностей.
4. Написать рецензию аннотации статьи.
5. Написать основную часть эссе на заданную тему с цитатами из предложенных источников.
6. Написать литературный обзор по предложенной теме исследования с опорой на предложенные источники.

**Критерии выставления оценки на *зачете* по дисциплине  
«Академическое письмо»:**

| <b>Баллы</b><br>(рейтинговой оценки) | <b>Оценка зачета</b><br>(стандартная) | <b>Требования к сформированным компетенциям у студента</b>  |
|--------------------------------------|---------------------------------------|---|
| 86-100                               | «зачтено»/ «отлично»                  | Оценка «зачтено» выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил языковые и композиционные особенности академического текста, способен членить и анализировать научный текст, обобщать полученную информацию, последовательно и логично выстраивает письменный текст заданного вида. |
| 76-85                                | «зачтено»/ «хорошо»                   | Оценка «зачтено» выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил языковые и композиционные особенности академического текста, способен членить и анализировать научный текст, обобщать полученную информацию, последовательно и логично выстраивает письменный текст заданного вида. |
| 75-61                                | «зачтено» /<br>«удовлетворительно»    | Оценка «зачтено» выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил языковые и композиционные особенности академического текста, способен членить и анализировать научный текст, обобщать полученную информацию, последовательно и логично выстраивает письменный текст заданного вида. |

менее 61

«не зачтено» /  
«неудовлетворительно»

Оценка «незачтено» выставляется обучающемуся, который не знает языковые и композиционные элементы научного текста, т.е. не способен их идентифицировать и воспроизвести; нарушает правила и логику построения письменного текста, не знает виды и жанры академических текстов

## **Оценочные средства для текущей аттестации. Разноуровневые задания (ПР-13).**

### **1. Письменные задания по написанию элементов абзацев.**

Выполнение контролируется устно в рамках аудиторного занятия.

1. Подберите синонимические пары, составленные из слов разных стилей (научного и общего лексического состава английского языка).

Например: abandonment – giving up abnormal – unusual

2. Перефразируйте предложения так, чтобы они относились к научному стилю (академическому тексту):

Cooking food now is not the same as in the past centuries

The kid has just eaten three apples!

Because of your behavior we can't visit my parents again!

If you come from Russia, it's easy to understand by your accent in English

3. Подберите текст научного стиля на английском языке и выделите характерные особенности всех уровней.

4. Выделите тезисы в предложенных абзацах.

5. Напишите тезисы к пяти предложенным абзацам.

6. Выберите четыре из предложенных тем и напишите к ним эффективные тезисы:

- an unhappy child
- the principal task of higher education in China
- the principal task of higher education in Korea
- studying abroad
- motivating children to getting good education
- exams and continuous assessment

7. Напишите пояснения указанных типов (1-2 предложения) к данным тезисам:

- 1) The influence of the Internet on children's character: SS facts / statistics
- 2) The system of education in Asian countries: SS details / description

- 3) The role and status of the teacher: SS personal experience
- 4) Parents' permissiveness can positively or negatively affect the development of a child's character: SS details / facts
- 5) Different opinions of outstanding psychologists on the methods of upbringing : SS quotation

8. Напишите тезисы, пояснения, иллюстрации (и их анализ) по трём из данных тем:

|                                     |                           |                        |                             |
|-------------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Children's obedience                | Children and the Internet | Pressure in the family | Choosing a career           |
| Children's freedom                  | University classes        | Modern gadgets         | Alcohol                     |
| Higher education in Asian countries | Bad habits                | Selfishness of a child | Responsibilities of a child |

9. Напишите эффективные заключения к абзацам, написанным в предыдущем задании (обмен происходит внутри групп письма).

## 2. Письменные задания по написанию абзацев разных видов.

Выполнение контролируется при проверке письменной работы преподавателем.

10. Напишите абзац-процесс на одну из предложенных тем:  
 consciously or unconsciously children pattern themselves on their parents  
 one of the most effective ways to child's control is self-control  
 children are very sensitive to tension  
 it is unfair to expect miracles in dealing with a child

11. Напишите абзац-сравнение на одну из предложенных тем:  
 Education in Russia and China  
 Education in Russia and Korea  
 Education in Russia and Japan  
 Modern children grow physically and mentally very fast

## 3. Письменные задания по написанию элементов эссе.

Выполнение контролируется устно в рамках аудиторного занятия.

12. Проанализируйте образец эссе с точки зрения его композиционных элементов и языковых характеристик:

*Some people think that secondary school children should study international news as one of the school subjects. Other people think that it is a waste of valuable school time.*

*Give reasons for your answer and include any relevant examples from your own knowledge or experience.*

13. Напишите введения к эссе на предложенные темы:

1) Some people think that professional athletes make good role models for young people, while others believe they don't.

Discuss both these points of views and give your own opinion.

2) Modern lifestyles mean that many parents have little time for their children. Many children suffer because they do not get as much attention from their parents as children did in the past. Do you agree or disagree?

14. А. Разбейте эссе на 4 абзаца:

Peter Singer was born in Melbourne, Australia, in 1946. A professor of bioethics at the University Center for Human Values, Princeton University, Singer is the author of Practical Ethics, one of the most widely used texts in applied ethics, and Rethinking Life and Death, which received the 1995 National Book Council's Banjo Award for non-fiction. As one of the most influential philosophers of the twentieth century, Peter Singer in "The Singer Solution to World Poverty" tries to draw the attention of the readers to the fact that together we could solve the problem of world's poverty, or at least minimize it. He is not only writing about his solutions to this problem in his article, but puts himself as a personal example. The New York Times mentioned that he donates one-fifth of his income to the poor, and wants to convince his audience to participate in helping. Although helping the poor is one of the most humane actions in our cruel world, he goes much too far by considering extreme charity our responsibility when in fact such extremes aren't required for morality. First of all, I don't think that we, hardworking citizens are responsible for those careless mothers and fathers whose children who are thrown on the street. I don't find it fair that we should pay one-fifth of our income for strange children while their own parents might live well and even enjoy life. We might help those children out of charity, but we are not obliged to take over the responsibility of free riders. Why should we pay for something what is not our fault? If parents cannot care for their children, they shouldn't have had them in the first place. We simply cannot be sure that the money we pay for charity goes to the needy and not in the pocket of the agency or organization. Even Singer admits that the actual amount which reaches its target is less than the amount donated. In addition, it should be the government's job to allocate money for charity since citizens pay a substantial amount of tax. The government has many possibilities of helping the poor directly and indirectly through this collective tax. Instead of spending millions of dollars on military and on projects that benefit elites, for instance, more SOS children villages could be built. In this way the poor would be provided for without each citizen emptying his pocketbook beyond the standard required tax. Finally, Singer's claims rest on a narrow view of what it means to be moral. Claire Andre and Manuel Velasquez, in "Word Hunger: A Moral Response," that "our moral duty is always to act in ways that will maximize human happiness and minimize human suffering." In other words, we are entitled to our money to maximize our human happiness. We are already paying a lot. A certain and a quite high percentage goes to the government as taxes and insurances; a big part is spent on living, and we are entitled to use the rest for relaxation and entertainment. Relaxation and entertainment--as elements of our human happiness -- is our entitlement as human beings. It's our hard earned money, and we should be free to decide how we would like to spend it. In conclusion, life doesn't only consist of work and responsibilities. Dan Roentsch says, 'Life is not all restricted consumption and delayed gratification. It offers evidence to your senses that your life is good.' In other words, life is not about giving up all comforts, luxuries, and personal joys in order to maximize survival of every living being. It is of course admirable for people to give away the things they don't need any more to the needy and poor; but these same people certainly have the right to buy new things for themselves because they are working hard for the money. Singer's logic just leads to absurd conclusions. After everyone pays a part of his/her income for charity, what would be his next step? Asking us to take a strange child in our home and care for it? Or not to get our own children at all and take children from the street instead? I understand that his point of view is humanity, but in my opinion he goes much too far.

В. Напишите основную часть (2-3 абзаца) к введению из предыдущего задания.

15. Напишите заключение к эссе из предыдущего (обмен в группах письма).

16. Напишите аналитическое эссе объёмом не менее 250 слов на одну из предложенных тем:

- 1) Enjoying things is essential to a child's development.
- 2) Boys should do so much work as girls.
- 3) Small children should be given jobs too.
- 4) Children should be given as much freedom as adults.
- 5) Parents must not do anything to upset their children.

17. Напишите аргументирующее эссе объёмом не менее 250 слов на одну из предложенных тем:

- 1) There is never a problem child, there are only problem parents.
- 2) Anyone who expects quick results in child upbringing is an incurable optimist.
- 3) Under dictatorial control adolescents work submissively, show little initiative.
- 4) Happiness may be defined as the state of minimal repression.
- 5) Healthy children do not fear the future, they anticipate it gladly.

18. Напишите информативное эссе на любую тему.

19. Напишите причинно-следственное эссе объёмом не менее 250 слов на одну из предложенных тем:

- 1) The adults who fear that youth will be corrupted by freedom are those who are corrupt themselves.
- 2) It is high time to stop being permissive to children.
- 3) Many parents complain that their children are self-centered.
- 4) Effects of close family relations: confidence/ excellent performance.
- 5) Don't force the child to face his fears.

20. Напишите рецензию на эссе одноклассника.

#### **4. Письменные задания по написанию элементов статьи.**

21. Напишите по-английски тему, цель, задачи и гипотезу

- 1) своей выпускной квалификационной работы;

22. Проанализируйте заголовок и аннотацию статьи согласно алгоритму:

### **The best educational systems in the world on example of European and Asian countries.**

Karolina, WILK  
Economic Administration, Pedagogical University of Krakow,

### Abstract

The article describes 5 countries from the world: South Korea, Japan, Singapore, Hong Kong, Finland that have the best and unusual educational systems. Thanks to the new approach to the teaching, students become very well-educated when graduate. The text emphasises the importance of foreign language knowledge. It is very interesting how much different is the approach to students in Asian countries and in Finland but both systems eventually provide very good education level to their students. The another part of the article bases for characteristic of two other EU countries – Romania and Poland. In these countries, the internal educational systems are quite similar to each other and guarantee their students very good education level. Thanks to the attendance in Erasmus exchange programme, Romanian and Polish students can broaden their mind abroad.

### Introduction

The Asian countries and Finland have been leading in the ranking of the best international education systems for many years. Students in these countries achieve superior results in competency tests, and the work as a teacher is a real prestige in these countries. What is the success of the best education systems of the world? Graduation with being well-educated is treated as something very important. However, in many countries, the well-developed education system is still "the object to do". It is obvious that not all countries have the same emphasis on the education system and the one education system is more efficient than the other. The Pearson Publishing Group, which is the leader in scientific publications, regularly publishes rankings of successful teaching countries. The research that has been conducted in many countries, is based on the implementation of rigorous methods of measuring the social progress of the examined countries basing on the level of education according to the regulations of the United Nations Organisation. The latest report of The Pearson Publishing Group The Learning Curve 2014 proved that the top five educational systems in the world are in: South Korea, Japan, Singapore, Hong Kong and Finland.

### **Five countries of the world with the best modern educational systems.**

#### **South Korea**

South Korea is highly investing in the education. The expenditure on education is nearly 7.7% of the GDP. This is the third best result among the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) countries after Denmark and Iceland. In comparison, the average expenditure on education in OECD countries is about 6%. The students in South Korea are constantly under tremendous social pressure – the development and achievements are the most important things here. They do not use the words like “failure” or “lack of ability”. Koreans believe that with hard work you can achieve everything. Young people in South Korean go to school all year round. They study in public schools, private ones, after classes and even though in their spare time. According to the research of Ministry of Education, in 2012 Korean parents spent almost 18 billion dollars on tutoring for their children. Four of the five Korean primary school students attend private lessons. The number of fellow pupils in the classes groups of Korean schools are the most numerous in the world. The lower secondary schools education classes have the average number of 35 students. The class is consider as a small community led by a teacher, with a strong focus on developing relationships between peers. The current education system in Korea is based on Scheme 6-3-3-4. It consists of:

- Elementary School lasts 6 years (from 6 years old to 12 years old)
- Lower secondary school lasts 3 years (from 12 years old to 15 years old)
- Secondary school lasts 3 years (15 years old to 18 years old)
- Studies last 3-4 years Korean school year begins in March.

Winter holiday lasts 3 months and summer holiday last 1,5 month. The Exams (in the form of tests) of all courses lasts all day. During one day the knowledge of all courses must be successfully passed. The most important part of the exams is the half-hour test, checking the comprehension of hearing – Korean language test in the morning and later on during the same day,

in the afternoon it is conducted English language test. In the whole country there is a nationwide silence. Students listen to the recorded dialogue and respond to the related questions. In Korea the exams results are very important. Koreans are convinced that the test results not only allow them to apply to the best universities but it is also a condition of the higher social status of a young citizen. On the day of Lower Secondary School Graduation Exam (the State College Scholastic Ability Test), there is absolute silence around the school. The street traffic is stopped, the police patrol is in the streets, ensuring that no one is disturbed by the students who write the exam. The stores, banks, and even stock exchanges are opened later than usual. Sometimes it even happens that the air traffic is stopped, so that the aircraft flying over the school should go another way in order not to make too much noise.

### **Japan**

The school year in Japan is divided into three parts. It starts in April and ends in March. Each trimester ends with exams for that the young Japanese are preparing as hard as the Koreans. Summer vacation in Japan lasts 5 weeks, and winter and spring holidays last 2 weeks. Even during the holiday period students cannot rest. Teachers ask them to do a lot of homework. During the holiday period the students are obliged to develop their interests. Additionally, apart the public schools in Japan, there is a parallel system of private schools called “juku”, the most of the students in the afternoons attend the private tutoring lesson in order to prepare themselves better for exams. The cleaning service staff in Japanese schools does not exist. The students take care of the clearance of the halls, corridors and toilets by themselves. Students of junior classes do not have to wear the school uniforms but in lower secondary schools such a formal uniform is compulsory. In Japan they obey the 5-level system of learning:

- kindergarten – lasts from 1 year to 3 years (from 3 years old to 6 years old)
- elementary school – education lasts 6 years (from 6 years old to 12 years old)
- lower secondary school – education lasts 3 years (from 12 years old to 15 years old) (After graduating from junior high school, the Japanese students have no obligation to study further.

However, more than 95% of Japanese citizens are trying their best to get to high schools that have different requirements and levels of advanced education). • upper secondary school – education lasts 3 years (from 15 years old to 18 years old) • university – the education lasts 4 years / semi-high schools – education lasts 2-3 years In Japan, they extremely pay attention to the seniority system. The teacher is the most important person in the school and during the classes the absolute discipline prevails. The school rooms are often designed as the open-spaces and sometimes there is no wall separates them from the corridor. The younger students must treat their older colleagues respectfully and overtake their school duties such as classrooms cleaning. In the secondary schools five times a year the student need to take five tests of five different courses. The students from all schools write the same tests at the same time. The questions are set by the district authorities and are checked by the teachers who teach at the school. The same system is also observed in upper secondary schools. The number of students in the class (in each class is 40 people) is determined by the guidelines of the Ministry of Education.

### **Singapore**

The key to the success of the education system in Singapore is the quality of education and the professionalism of the teaching staff. Singapore has one of the most rigorous teachers education systems. Founded in 1991, the National Institute of Education is Singapore's is the only unit that teaches future career teachers and educates those already actively working in schools. During the first years of school work the young teachers are assigned to the supervision of the experienced tutors. The level of education is very high in Singapore, with a high illiteracy rate among Singaporeans. The language in which the classes are conducted is English. Children can attend the private pre-school, (from 3 years old to 6 years old), where they can learn a variety of subjects such as: Mathematics, Music and English and their official mother tongue (Mandarin, Malay or Tamil). If the parents prefer their child to learn Mandarin as the second language it is also possible. They may also choose to send their children to a church or religiousbased school. Primary schools for pupils starts at age of 6 and lasts 6 years. To graduate from the primary school,

the children must pass the final test called Primary School Leaving Examination (PSLE). The result of that exam decides whether the student is ready to leave the primary school. The result also determinates to which type of the secondary school the child can be assigned and can attend. These are the 3 types of secondary schools in Singapore:

- Express – traditional four years of secondary education leading directly to Singapore-Cambridge O-level exam;
- Normal (Academic) – four years of education leading to the Normal-level exam (N-level) – with the possibility to undertake second year of the studies that leads to O-level of Express school;
- Normal (Technical) that is similar to normal (Academic) regardless of the fact that they will undertake more technical based topics like Design or Technology

The students of secondary schools in Singapore are obligated to attend the course of the second mother language or they can also choose the higher mother language course. They have to attend between six and 10 courses on level “0” that are mandatory including English language, mother language (or higher mother language), Mathematics, one course of Science and one of Humanities elective and other optional courses like Computing or Theatre Studies, etc. The Singaporean students are forbidden to undertake the education in international schools without the permission of Ministry of Education. Each Singaporean teacher has the right to spend 100 paid hours per year on improving their skills. Singapore authorities ensure that teachers are motivated by the right pay. The salary of a beginner teacher is at about the same level as the young engineers or accountants. The average annual salary of teachers in Singapore, after purchasing power parity, is 46,000 dollars. This is the best result among 21 best developed countries of the world. These who have the best teaching achievements, can get the extra bonuses.

### **Hong Kong**

Hong Kong is another Asian country, in which there is a cult of science. The achievement in the area of science is a result of hard work. The parents here are obsessed with the education of their children. If school teachers do too little homework for their children, they immediately intervene in school and report their neglect. More than 70% secondary school students in Hong Kong attend the private lessons tutoring. The most important subjects in the school are Chinese, Mathematics and English. Primary Schools starts usually from the age of 6 and lasts till the age of 12. They make six courses during primary school: English, Chinese, Mathematics, General Studies, Music and Psychical Education. It is possible to attend the religious school, so that it will be necessary to attend the bible/religion lessons as well. There are also many numerous classes in the local schools - 42 students are educated in one class group on average. With so many groups, teachers often need to use the microphones during the lessons. Working in groups and activate the discussions do not happen here very often. Students and teachers pay a huge attention to the exams and the results. The high result of the exam can open the door to the best schools in the country. Secondary schools is divided to the junior and senior years. In junior classes they study the courses that they studied in primary school like: History, Geography and Science. In senior classes the students can choose which courses they can attend. Further education considers the vocational education, that means that mainly the students work and study to have the practical work experience. Further studies are also possible in Hong Kong Institute of Vocational Education or at universities out of Hong Kong.

### **Conclusions**

The importance of the implementation of the appropriate educational system in the countries is vital for better future of their citizens. The main condition of reforming the internal education system of the country is defendant from the money transfers sponsored by the authorities. It is also very important to educate the teachers very well and give them the possibility for further development of their skills. Asian countries and Finland pay a great attention to ensure the students the very good education level. Investing in the educational system development

brought the Asian countries and Finland the title of the leaders of the innovation in area of IT and electronics.

The contrast between the Asian and European educational system is huge. Asian countries can afford to spend much more money of state budget for internal educational system but the system is more strict towards the students. European countries seem to spend less money of educational system than Asian countries do but it does not mean that the education is on worse level. Most of the students are very ambitious and decide to continue the education at universities. In European countries students pay a great attention to learn foreign language that opens them the door to try their best abroad.

23. Проанализируйте заключения к статьям.

### **Критерии оценки выполнения разноуровневых задач и заданий:**

✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы уверенные навыки письменной речи: верно сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, заключение

соответствует содержанию абзаца / эссе;

✓ 85-76 баллов выставляется студенту, если письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы хорошие навыки письменной речи: сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, хотя они могут трактоваться несколько шире заявленной темы, заключение в целом соответствует содержанию абзаца / эссе;

✓ 75-61 баллов выставляется студенту, если письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако темы недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительные, либо частично отсутствует анализ;

✓ 60-50 баллов выставляется студенту, если письменная работа не соответствует требованиям к оформлению; тезис отсутствует.

### **Эссе (ПР-3)**

#### **Темы эссе**

1. Similarities and differences of educational systems in Asian countries.
2. Children are not supposed to have their opinions.
3. The most painful time is adolescence with intense feelings, lack of confidence and rebellion against authority.

4. The essence of happiness is complete freedom from care.
5. Most adults think of their childhood as being most happy time.
6. We are all geniuses up to the age of ten.
7. When children are doing nothing they are doing mischief.
8. Teach your child to hold his tongue and he will learn to speak fast.

**Критерии оценки эссе:**

| оценка     | 50-60баллов<br>(неудовлетворительно)   | 61-75 баллов<br>(удовлетворитель<br>но)   | 76-85 баллов<br>(хорошо)  | 86-100 баллов<br>(отлично)  |
|------------|--|---|---|---|
| Критерии   | Содержание критериев   |   |   |   |
| содержание | <p>Приступает к заданию, не выполняя его полностью, либо ответ не соответствует вопросу, либо текст не соответствует заданному формату. Высказанная позиция нечеткая, идеи нераскрыты, не аргументированы, либо повторяются.</p> | <p>Делает попытку выполнить все компоненты и пункты задания. Последовательно представляет и доказывает свою позицию на протяжении всего текста, предлагая релевантные аргументы, однако некоторые идеи или примеры не полностью соответствуют теме или высказанному мнению, либо недостаточно проанализированы.</p> | <p>Выполняет все компоненты и пункты задания. Последовательно представляет и доказывает свою позицию на протяжении всего текста, предлагая релевантные аргументы для обоснования.</p> | <p>Полностью выполняет все компоненты задания (раскрывает тему абзаца / эссе, отвечает на все вопросы при составлении рецензии). Представляет развернутый ответ с четко заявленной позицией, подкрепляя свое мнение релевантными, актуальными и полностью раскрытыми аргументами.</p> |

|                                   |  |   |   |  |
|-----------------------------------|--|---|---|--|
| Связанность текста                | Идея и аргументы изложены нечетко, средства связности отсутствуют, либо употреблены неверно, в связи с чем затруднено понимание мысли и/или позиции автора. В тексте присутствует плагиат. | В целом логично и последовательно излагает идею и аргументы, однако средства связности отсутствуют, либо отличаются шаблонностью. Цитирование отсутствует, либо оформлено неверно. Абзацное членение выполнено некорректно. | Логично и последовательно организует идеи и информацию в тексте, соблюдая абзацное членение и используя разные средства связности, хотя могут быть повторы или неточности в их употреблении. Цитирование оформлено верно, плагиата нет. | Использует средства связности умело и точно, в достаточном количестве; четко соблюдает абзацное членение текста; логично и последовательно выстраивает идеи, связывая их с темой: тезис раскрывается в топиках параграфов и повторяется в выводе. Цитирование оформлено верно, плагиата нет. |
| Лексико-грамматическое оформление | Использует скудный набор лексико-грамматических средств, ошибки серьезно затрудняют понимание идеи автора.   | В целом верно использует лексические и грамматические средства, однако их набор ограничен, либо присутствуют 1-2 ошибки, затрудняющих понимание.  | Использует разнообразные лексические и грамматические средства, не допуская существенных ошибок, затрудняющих понимание.  | Уверенно и точно использует широкий спектр лексических и грамматических средств, небольшие погрешности случайны (описки) и не затрудняют понимания.  |

### Комплект заданий для контрольной работы

#### 1. Write effective topic sentences choosing three of the topics:

|                       |                          |                     |
|-----------------------|--------------------------|---------------------|
| upbrining of children | atmosphere in the family | gadget obsession... |
|-----------------------|--------------------------|---------------------|

#### 2. Choose an effective topic sentence for the group of supporting sentences:

##### Topic Sentence:

- a. The prime importance of home in the upbringing of children.
- b. The negative and harmful role of fears in a child's life.
- 3. The impact of aggressive games on children's character.

#### 3. Write an outline and a paragraph of at least 6 sentences choosing one of the topic sentences:

- 1) The parents' permissiveness breeds contempt in children.
- 2) The child is born selfish and he will need the best part of his life to get over it.

**4. Write a cause-and-effect paragraph choosing one of the topics:**

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| It is wrong to pressure a child into obedience. | How to bring up the new generation. |
|---|-------------------------------------|

**Критерии выставления студенту оценки за контрольную работу:**

✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы уверенные навыки письменной речи: верно сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, заключение соответствует содержанию абзаца / эссе;

✓ 85-76 баллов выставляется студенту, если письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы хорошие навыки письменной речи: сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, хотя они могут трактоваться несколько шире заявленной темы, заключение в целом соответствует содержанию абзаца / эссе;

✓ 75-61 баллов выставляется студенту, если письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако темы недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительные, либо частично отсутствует анализ;

60-50 баллов выставляется студенту, если письменная работа не соответствует требованиям к оформлен

-оценочные средства для **текущей и промежуточной** аттестации + критерии их оценивания;